

**Penting**

- Jangan menggunakan alat kalau palam, kord atau alat sendiri rosak.
- Sebelum Anda memasang alat, memeriksa apakah voltan waray yang ditunjukkan di alat sama dengan voltan kabel di rumah Anda.

**Mempersiapkan alat**

- Membersihkan jag dan pemegang turas (lihat bahagian 'Pembersihan').

Jangan menempatkan alat di atas permukaan panas.

Jangan sampai alat terjangkau atau kord ditarik oleh anak-anak.

- Memasang palam di soket dinding bersambung bumi.

► Menyimpan kord kelebihan di bahagian belakang alat (sekil 1).

Jangan sampai kord kena permukaan panas.

- Membuka tudung (sekil 2).

- Mengisi tangki air sampai tanda MAKS. dengan air segar yang dingin dan menempatkan jag (sekil 3).

Jangan memasukkan turas dan kopi di pemegang.

- Menghidupkan alat dengan menekan butang (sekil 4).

► Lampu panduan akan menyala (cuma jenis HD7444).

Membiarakan alat hidup sampai tangki air kosong sama sekali.

- Mematikan alat setelah semua air masuk jag.

Membiarakan alat mendingin dulu semasa sekurang-kurangnya 3 minit sebelum Anda mulai membuat kopi.

**Membuat kopi**

- Membuka tudung.

- Mengisi tangki air dengan kwantiti air segar dan dingin yang dibutuhkan (sekil 5).

Tanda paras di sebelah kiri menunjuk ke cawan besar (120 ml).

Tanda paras di sebelah kanan menunjuk ke cawan kecil (80 ml).

- Menutup tudung.

- Menempatkan jag.

- Membuka pemegang turas (sekil 6).

- Memasang turas kertas (jenis 1x4 atau no. 4) di pemegang turas.

Jangan lupa melipat tepi turas yang terlekat.

Beberapa jenis alat dilengkapi dengan turas permanen. Kalau begitu Anda tidak usah menggunakan turas kertas.

- emasukkan kopi kisar (serbuk kisaran yang halus) di dalam turas (sekil 7).

Kalau cawan besar: menggunakan satu sudu penyukat penuh untuk setiap cawan.

Kalau cawan kecil: menggunakan satu sudu penyukat rata untuk setiap cawan.

- Menutup tudung.

- Menghidupkan alat dengan menekan butang.

► Lampu panduan akan menyala (cuma macam HD7444).

- Mematikan alat setelah penggunaan.

Membiarakan alat mendingin dulu semasa sekurang-kurangnya 3 minit sebelum Anda mulai memasak kopi lagi.

**Pembersihan**

- Mencabut palam alat.

- Membersihkan bahagian luar alat dengan kain lembap.

Jangan mencelup alat di dalam air.

- Membersihkan jag dan pemegang turas yang dapat dikeluarkan dengan air bersabun yang panas atau di mesin basuh pinggan mangkuk (sekil 8).

**Penghapuskapur**

Menghapuskapurkan alat dengan tetap. Kalau penggunaannya biasa:

- 2 atau 3 kali setahun kalau Anda menggunakan air lembut (kurang dari 18°DH);
- 4 atau 5 kali setahun kalau Anda menggunakan air liat (lebih dari 18°DH).

Maklumat tentang keliatan air di kawasan Anda ada di lembaga air tempatan.

- Menggunakan alat penghapuskapur yang sesuai atau mengisi tangki air dengan cuka putih. Jangan menaruh turas dan kopi di pemegang turas.

- Menjalankan alat dua kali.

Lihat 'Membuat kopi'. Membiarakan alat mendingin dulu sebelum Anda mulai menjalankan kali kedua.

- Menjalankan alat itu dua kali lagi dengan air segar yang dingin untuk menghilangkan semua sisa cuka dan kapur.

- Membersihkan tiap bahagian.

**Penggantian Kord**

Kord wayar alat yang rosak cuma boleh digantikan dengan\par kord original. Lebih baik kalau penggantian dilakukan oleh peniaga Philips atau organisasi Philips di negeri Anda.

**Jag**

Anda dapat memesan jag baru. Nombor jenis adalah HD7955 atau HD7956 tergantung pada jenis dan warna mesin kopi Anda. Silakan menanyakan peniaga Philips tempatan Anda atau Pusat Servis Philips.

**Penapis tetap**

Penapis tetap boleh didapati dengan no. jenis:

- 4822 480 50402 (turas 'gold' dan
- 4822 480 50479.

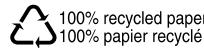
Kalau Anda ada soalan, menelefon Kaunter Pertolongan Philips. (Untuk nombor telefon, lihat risalah jaminan yang umum).

# PHILIPS

## HD7444, 7440



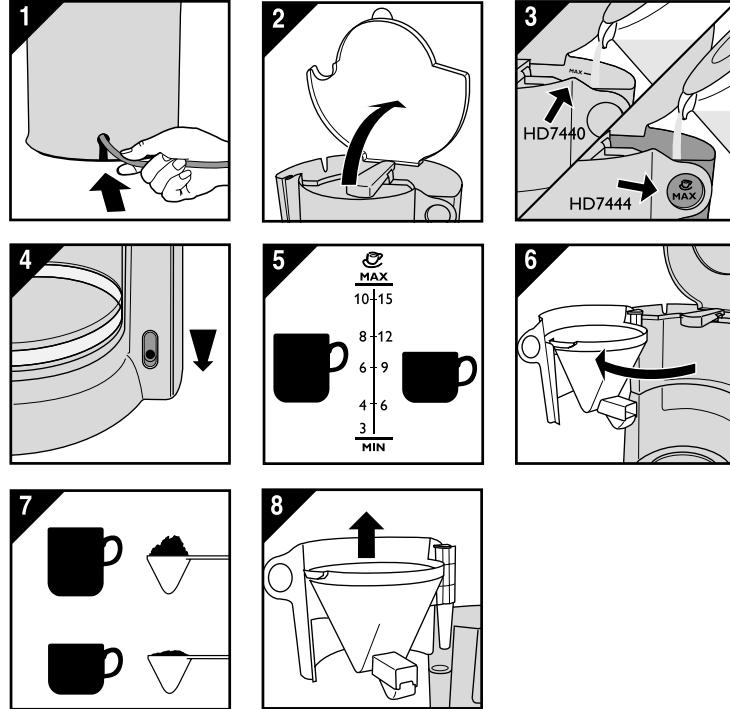
# PHILIPS



100% recycled paper  
100% papier recyclé

[www.philips.com](http://www.philips.com)

4222 001 96791



## مهم جداً

لا تستخدم الجهاز اذا تم تلف المقبس او السلك الكهربائي او الجهاز نفسه.  
قبل توصيل الجهاز تأكيد أن التيار الكهربائي المؤشر على الجهاز مطابق للتيار الكهربائي في منزلك.

## تحضير الجهاز للإستعمال

- اغسل الإبريق وحامل الفلتر (انظر الى فقرة "التنظيف").
- ضع الجهاز على سطح متين وغير مائل.
- لا تضع الجهاز على سطح ساخن.
- بعد الجهاز عنتناول الأطفال وتأكد بأنهم لم يتمكنون من سحب السلك الكهربائي:**
- اوصل المقبس في القسم الحامي من المحلول الكهربائي من الحافظ.
- يمكنك لف السلك الزائد على القسم الخلفي من الجهاز (رسم ١).
- تجنب ملامسة السلك الكهربائي لسطح ساخن.
- افتح الغطاء (رسم ٢).
- املأ الخزان المؤشر MAX بماء بارد وضع الإبريق مكانه (رسم ٣).
- لا تضع الفلتر والقهوة في السلة.
- قم بتشغيل الجهاز من خلال الضغط على المفتاح (رسم ٤).
- سحب المؤشر الضوئي (طراز HD7444 فقط).
- دع الجهاز يعمل لغاية ان يفرغ خزان الماء كلبا.
- بعد وجود الماء كاملا في الإبريق اوقف تشغيل الجهاز.
- دع الجهاز يبرد لفترة ٣ دقائق على الأقل قبل ان تبدأ بتحمير القهوة.

## تحمير القهوة

- افتح الغطاء.
- املأ الخزان بكمية الماء المفضلة (رسم ٥).
- مؤشر الماء على اليسار يلائم الأكواب الكبيرة (١٢٠ مل).**
- مؤشر الماء على اليمين للأكواب الصغيرة (٨٠ مل).**
- أغلق الغطاء.
- ضع الإبريق مكانه.
- افتح حامل الفلتر (رسم ٦).
- ضع فلتر ورقى في حامل الفلتر (طراز ٤ او رقم ٤).
- لا تنسى ان تطوى اطراف الفلتر المختومة.
- بعض الطرادات تأتي مع فلتر دائم، في هذه الحالة، لن تحتاج الى استعمال فلتر ورقى.
- ضع حبوب قهوة غير مطحونة في الفلتر (رسم ٧).
- للأكواب الكبيرة: استعمل مقاييس ملقة كبيرة كل كوب.
- للأكواب الصغيرة: استعمل مقاييس ملقة مسطحة لكل كوب.
- أغلق الغطاء.
- قم بتشغيل الجهاز بواسطة الضغط على المفتاح.
- سحب المؤشر الضوئي المؤشر (طراز HD7444 فقط).
- أوقف الجهاز بعد الاستعمال.
- دع الجهاز يبرد لفترة ٣ دقائق على الأقل قبل ان تبدأ بتحمير القهوة من جديد.

## التنظيف

- اغسل المقبس الكهربائي للجهاز.
- قم بتنظيف الجزء الخارجي للجهاز بقطعة قماش مبللة.
- لا تغمز الجهاز ابدا داخل الماء.**
- اغسل الإبريق وحامل الفلتر القابل للانفصال بماء ساخن وصابون او في غسالة الصحون (رسم ٨).

## إزالة الكلس المترافق

- قم بإزالة الكلس المترافق داخل الجهاز بانتظام. في حالة الاستخراج العادي:
- مررتين او ثلاثة مرات في السنة في حالة استخراجك المياه غير قاسية.
  - ٤ مرات او ٥ مرات في السنة في حالة استخدامك المياه قاسية.
  - استفسر من دائرة المياه عن قساوة الماء في منطقتك.
  - استخدم مزيل الكلس ملائنة او املأ خزان الماء بالخل الأبيض. لا تضع قهوة في حامل الفلتر.
  - قم بتشغيل الجهاز ودعه يكمل دورتين كاملتين.
  - انظر الى فقرة "تحمير القهوة". دع الجهاز يبرد قبل ان تبدأ بتشغيله لدورة ثانية.
  - دع الجهاز يكمل دورتين كاملتين جديدين باستخدام ماء بارد لإزالة بقايا الخل والكلس المترافق.
  - قم بتنظيف القطع داخل الإبريق.

## الإبriق

- يمكنك طلب إبريق جديد بطراز رقم HD7955 أو HD7956 اعتماداً على نوع ولون جهاز تحضير القهوة الذي تملكه. الرجاء إستشارة وكيل فيليبيس أو مركز صيانة فيليبيس.
- السلك الكهربائي**  
إذا اتلف السلك الكهربائي لهذا الجهاز يجب استبداله بسلك أصلي. توجه إلى وكيل فيليبيس أو شركة فيليبيس في بلدك ل تستبدل السلك.

## الإبriق

- يمكنك طلب إبريق جديد بطراز رقم HD7955 أو HD7956 اعتماداً على نوع ولون جهاز تحضير القهوة الذي تملكه. الرجاء إستشارة وكيل فيليبيس أو مركز صيانة فيليبيس.

## الفلتر الدائم

- يتوفر فلتر دائم تحت طراز رقم:
- 4822 480 50402 (فلتر ذهبي اللون)
  - 4822 480 50479

إذا كانت لديك أية أسئلة، يمكنك الإتصال بهاتف فيليبيس للمساعدة  
(أنظر إلى كتيب الضمان العالمي للحصول على رقم الهاتف).

